

# STIHL® news

1/2018

Выпускается дочерней компанией STIHL в России ООО «Андреас Штиль Маркетинг»







## Уважаемые читатели!

Успех заключается в постоянном развитии, поиске новых идей, продуктов и рынков. Но во главе всего этого стоит клиент с его

потребностями. Среди бензиновых агрегатов мы зарекомендовали себя как сильный и стабильный производитель. Эту же модель мы хотим применить и к аккумуляторной технике.

Ежегодно на рынок выводятся новые аккумуляторные агрегаты. И в этом году большинство новинок относится к аккумуляторным технологиям. Преимущества данной техники диктует сам рынок. Это прежде всего простота в обслуживании, но также немалую роль играют технические параметры и соотношение цена-качество. Учитывая все эти составляющие, компания STIHL делает все возможное, чтобы работа в саду была Вам в радость.

В номере Вы сможете подробно ознакомиться со многими новинками ассортимента, прочитать о первых успешных результатах интеграции двух брендов – STIHL и VIKING.

Мы не забываем и про наши самые главные бензоагрегаты: в газете Вы найдете информацию по профессиональной бензопиле MS 462 – новинке-2018.

Наша жизнь активно кипит и в Интернете – небольшой отчет о нашей деятельности в социальных сетях также есть на страницах газеты.

С обзором печатного материала, новинками и изданиями, которые себя уже зарекомендовали среди наших покупателей, Вы сможете более подробно познакомиться на финальных страницах.

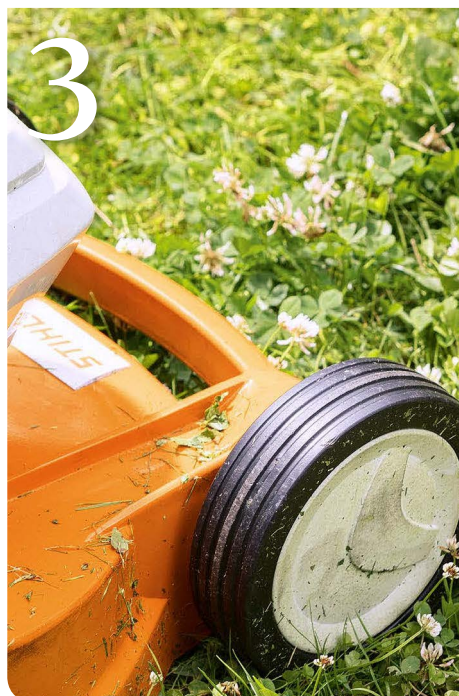
Не забывайте, что весна идет весна, а это значит, что вместе с ней и наша весенняя акция.

Всем удачных продаж и выгодных покупок!

Александр Эрнандес

Генеральный директор  
ООО «Андрас Штиль Маркетинг»

## СОДЕРЖАНИЕ



**3** **ОФИЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**  
Новые цвета на Вашем газоне

**4** **НОВИНКИ**  
Новинки продукции STIHL

**8** **ЛЮДИ STIHL**  
Благотворительность как часть репутации



**9** **ВСТУПАЙ В КОМАНДУ STIHL**

**12** **ТЕХНОЛОГИИ И ИННОВАЦИИ**  
Электроника и механика в STIHL

**14** **ПОЛЕЗНЫЙ ОПЫТ**  
Озеленение фасадов



**17** **ИЗ АРХИВА**  
В открытом море со STIHL

**16** **ИНТЕРНЕТ**  
Социальные сети: жизнь кипит!

**18** **НОВИНКИ АССОРТИМЕНТА ПЕЧАТНОЙ ПРОДУКЦИИ**



## ПРОЕКТЫ &amp; РЕЗУЛЬТАТЫ

# Новые цвета на Вашем газоне

Перевод ассортимента садовых инструментов VIKING под марку STIHL идет полным ходом. В 2018 году аккумуляторные газонокосилки вышли на рынок в новом виде – это типичный цвет STIHL вместо известного до сих пор зеленого цвета VIKING.

Долгосрочный вывод на рынок потребовал тесного взаимодействия отделов бренд-менеджмента, развития и коммуникации в Лангкампфене (местонахождение головного офиса VIKING) и Вайблингене (местонахождение головного офиса STIHL). Фирменные цвета STIHL необходимо было органично интегрировать в уже существующие модели аккумуляторных газонокосилок. Дизайну придавалось большое значение. С учетом этого проектная группа произвела дополнительные изменения. Они включали в себя разработку новой концепции агрегатов, создание опытных образцов и, наконец, изготовление снимков для каталога и рекламных изданий. Также были переработаны руководства по эксплуатации, печати и логотипы. Конечно же, при реализации крупных проектов самые большие трудности кроются в мелочах.

## Успешная генеральная репетиция

Газонокосилки можно считать генеральной репетицией масштабного ребрендинга –



интеграции брендов STIHL и VIKING. И репетиция удалась, причем перевод газонокосилок под марку STIHL был произведен всего за полгода. Была создана схема дальнейшей реализации проекта. Для ответственных лиц вывод на рынок газонокосилок STIHL является сигналом, свидетельствующим о том, что компания действительно настроена серьезно.

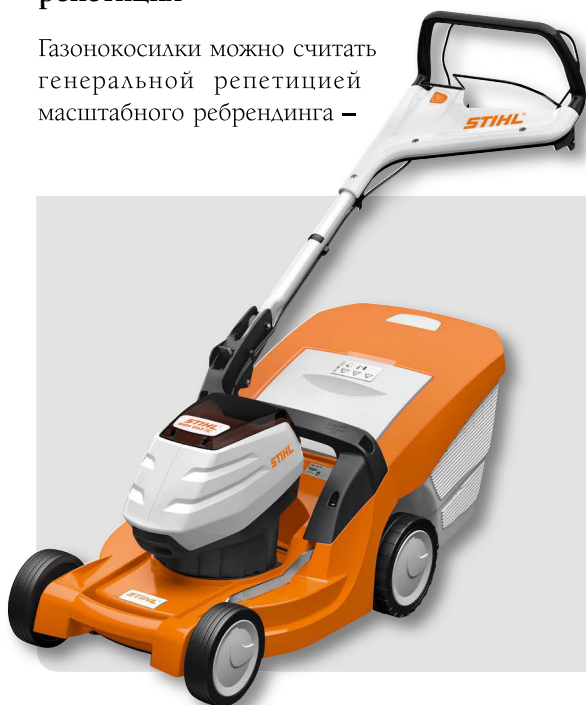
## Прочные позиции в 2018 году

Настоящий прорыв обеспечили внедрение литий-ионной технологии и идея использования одного аккумулятора для нескольких инструментов. Аккумулятор STIHL использовался на газонокосилках VIKING с самого начала. Тот же самый аккумулятор использовался на многих других инструментах STIHL, например на мотопилах, мотоножницах, мотокосах или воздуходувном устройстве.

В 2018 году на аккумуляторных газонокосилках появился логотип STIHL, а вместо зеленого – серый, белый и оранжевый цвета.

Конкретно к сезону 2018 в дизайне STIHL на российском рынке предложены следующие модели газонокосилок:

- STIHL RMA 235, RMA 339 C (монорукоятка) – серия Compact;
- STIHL RMA 443 C, RMA 448 TC – серия Pro. Обе модели поставляются с монорукояткой.



## Генеральная репетиция на газоне: смена облика косилок VIKING помогла выявить и решить много частных вопросов

- Инновационная складная монорукоятка обеспечивает возможность компактного хранения и простого управления в любой ситуации.
- Двигатель с прямым приводом более эффективно использует энергию. Это позволяет на одной зарядке обработать газон большой площади.
- Складной травосборник с индикатором уровня наполнения.
- В качестве опциональной принадлежности предлагается мульчирующий комплект.

# Новинки продукции

Как мы уже писали в прошлых выпусках нашей газеты, в 2018 году все аккумуляторные газонокосилки выходят под маркой STIHL и в «оранжевом» дизайне.

Речь идет о четырех газонокосилках: две из них относятся к серии Comrast аккумуляторных инструментов для средних и больших участков, вторая пара – к профессиональной серии Pro.

Что же представляют собой эти новые агрегаты в таком ярком дизайне? Все новые агрегаты снабжены ECO-режимом. При активированном ECO-режиме частота вращения двигателя автома-

тически регулируется в соответствии с текущей требуемой мощностью, что позволяет выполнять длительное кошение с максимальной эффективностью.

## АККУМУЛЯТОРНАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА STIHL RMA 235



Ширина скашивания – 33 см  
Вес без аккумулятора – 14 кг  
Объем травосборника – 30 л



Это легкая и маневренная газонокосилка для газонов площадью до 200 м<sup>2</sup>.

Газонокосилка STIHL RMA 235 – компактный и почти бесшумный инструмент, не нуждающийся в подключении к электросети или в заправке бензином. Компактная косилка с низким уровнем шума разработана для небольших территорий, а также для участков с мно-

жеством углов, где приходится преодолевать большое количество препятствий и неудобно работать с кабелем.

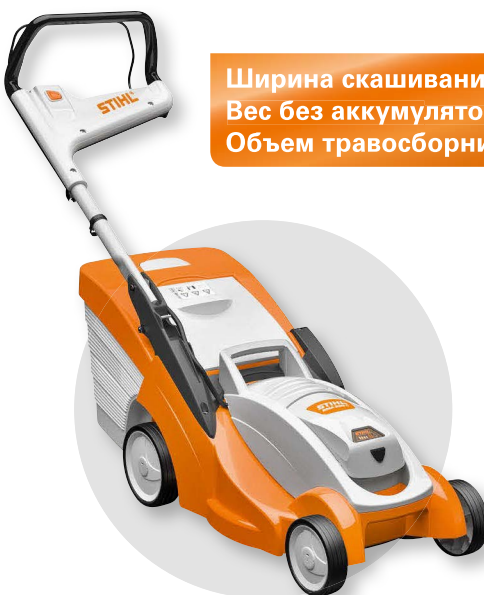
Электродвигатель газонокосилки STIHL RMA 235 имеет прямой привод, поэтому клиновой ремень не требуется. За счет непосредственной передачи энергии снижаются ее потери. Этому способствуют также оптимизированные с точ-

ки зрения распределения потока лопастные ножи VIKING, которые к тому же обеспечивают низкий уровень шума газонокосилки. Ручка имеет два уровня регулировки по высоте для удобства оператора.

Высота скашивания позволяет выполнять быструю регулировку в диапазоне от 25 до 65 мм (5 ступеней).

## АККУМУЛЯТОРНАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА STIHL RMA 339 C

Если ближайшая электрическая розетка далеко, то аккумуляторная косилка в небольших садах – прекрасная альтернатива и электрической газонокосилке, и бензиновой. Особенно на садовых участках сложной формы бескабельные агрегаты – это идеальные партнеры. Монорукоятка обеспечивает садоводу оптимальную свободу движения при пользовании травосборником. Прочная литая консоль из алюминия на корпусе стабилизирует монорукоятку и гарантирует равномерную передачу усилий. Для эргономичной удобной работы можно плавно регулировать высоту ручки от 92 до 111 см в соответствии с ростом пользователя.



Ширина скашивания – 37 см  
Вес без аккумулятора – 16 кг  
Объем травосборника – 40 л

Корпус из высококачественного прочного полимера обеспечивает ухоженный вид косилке даже после долголетнего пользования.

Регулировка высоты скашивания выполняется на пяти уровнях в диапазоне 30–70 см.

Специальные ножи с закрылками позволяют получить красивый газон. Они формируют при косьбе сильный воздушный поток, который выпрямляет траву, а ножи аккуратно срезают ее. Это удается даже в сложных условиях, как, например, влажная трава.



## АККУМУЛЯТОРНАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА STIHL RMA 443 C



**Ширина скашивания – 41 см**  
**Вес без аккумулятора – 21 кг**  
**Объем травосборника – 55 л**

Это мощная и маневренная газонокосилка для больших газонов – площадью до 350 м<sup>2</sup>.

Удобная монорукоятка газонокосилки с одной стойкой вместо двух облегчает доступ к травосборнику. Поскольку при такой конструкции вся нагрузка во время работы сосредотачивается на одной

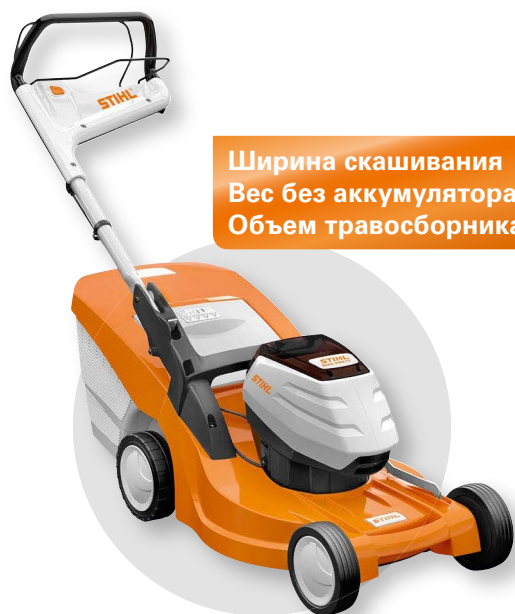
стойке, инженеры предусмотрели особо прочные материалы. Стойка рукоятки косилки сделана из алюминия, это придает ей жесткость для оптимальной передачи усилия на газонокосилку.

Для комфортной работы предусмотрено две высоты рукоятки – 97 см или 105 см в зависимости от роста пользователя.

Высота скашивания имеет шесть ступеней регулировки в диапазоне 25–75 мм.

Нож особой формы создает мощный воздушный поток, выпрямляющий траву, а затем острые лезвия ее чисто срезают. Не будет проблемой даже влажная или густая трава.

## АККУМУЛЯТОРНАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА STIHL RMA 448 TC



**Ширина скашивания – 46 см**  
**Вес без аккумулятора – 24 кг**  
**Объем травосборника – 55 л**

Эта газонокосилка для газонов средней площади до 450 м<sup>2</sup> дополняет собой аккумуляторную серию STIHL Pro.

Компактная конструкция обеспечивает высокую маневренность и легкость в управлении. При этом косилка работает очень тихо, поэтому работы по уходу за газоном не нарушат добрососедские отношения даже в густонаселенных районах.

Прямой привод обеспечивает высокую энергоэффективность.

Косилка запускается нажатием кнопки.

Среди полезных деталей – дополнительный отсек для транспортировки

второго аккумулятора. Это обеспечивает возможность непрерывной обработки больших площадей. Достаточно просто заменить разрядившийся аккумулятор заряженным – и можно продолжать работу.

Монорукоятка модели RMA 448 TC существенно упрощает установку и снятие травосборника и обеспечивает тем самым максимальный комфорт при работе на газонах средней площади. Процесс облегчается также благодаря серийному приводу на заднюю ось и колесам с двойными шарикоподшипниками.

Высота скашивания имеет шесть ступеней регулировки в диапазоне 25–75 мм.



## БЕНЗОПИЛА STIHL MS 462



Объем двигателя	72,2 см <sup>3</sup>
Мощность	4,4 кВт (6,0 л.с.)
Вес	6,0 кг*

\* Вес без топлива, направляющей шины и пильной цепи

Самая легкая профессиональная пила в классе пил. Бензопила предназначена для валки леса и обрезки сучьев в насаждениях средней и высокой плотности. Рукоятка расположена ближе к корпусу пилы, что облегчает работу агрегатом. Ускорение цепи от 0 км/ч до 100 км/ч за 0,3 с. Максимальная скорость цепи – 106 км/ч (29,4 м/с) достигается через 0,4 с. Фильтр HD 2 хорошо задерживает мелкую пыль, легко вынимается, прекрасно моется. «Нетеряемые» гайки на крышке цепной звездочки упрощают замену цепи. Безинструментальные крышки баков очень удобны для простой и быстрой заправки.

Рекомендуем Вам в комплект к этому агрегату еще одну новинку: каску Function Basic.

## АККУМУЛЯТОРНЫЙ МОТОСЕКАТОР STIHL HLA 65

Агрегат предназначен для высоких и широких живых изгородей.

Под нагрузкой ход ножей остается постоянным. Складная конструкция облегчает транспортировку. Агрегат можно регулировать для удобной обрезки над головой, обработки поверхностей боковин и у земли. Очень помогает в ра-

боте ножевая траверса с возможностью поворота на 115°. Ножи затачиваются двусторонне.

Транспортировочная длина	125 см
Общая длина	205 см
Вес	3,5 кг*

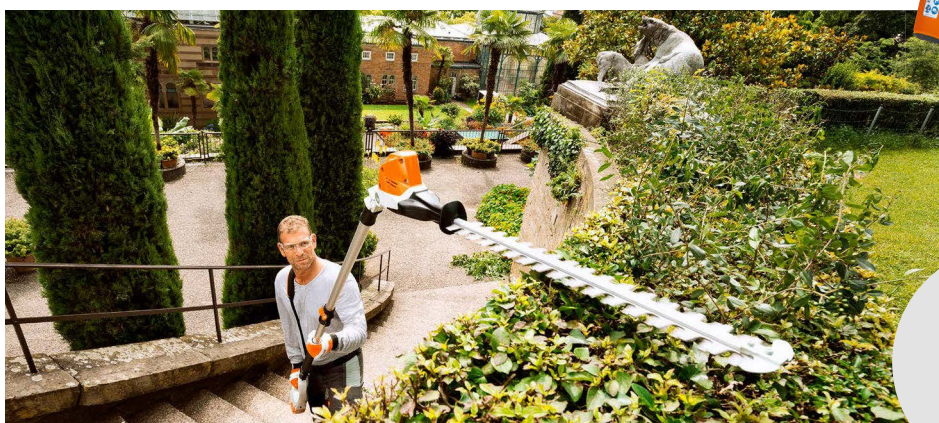
\* Без аккумулятора

## АККУМУЛЯТОРНЫЙ МОТОСЕКАТОР STIHL HLA 85

Агрегат предназначен для профессионального использования. Очень важный и нужный инструмент для садово-парковых хозяйств.

Благодаря телескопической штанге он обладает большим радиусом действия. Частота ходов регулируется плавно. Агрегат можно регулировать для удоб-

ной обрезки над головой, обработки поверхностей боковин и у земли. Очень помогает в работе ножевая траверса с возможностью поворота на 115°. Ножи затачиваются двусторонне. Благодаря быстрозажимному рычагу штанга регулируется по длине без помощи инструмента.



Транспортировочная длина	180 см
Общая длина	260–330 см
Вес	4,4 кг*

\* Без аккумулятора



# Больше аккумуляторных инструментов для профессионалов



Штанга, редуктор и режущие инструменты у STIHL FSA 130 такие же, как у бензиновой модели STIHL FS 131

В середине 2015 года на рынок было выпущено воздуходувное устройство STIHL BGA 100 — первый аккумуляторный инструмент STIHL для применения в коммунальной сфере. Основным отличием этой модели от других аккумуляторных инструментов STIHL является способ подачи питания. BGA 100 была оснащена разъемом, к которому через соединительный провод можно подключить ранцевый аккумулятор AR. Именно тогда аккумуляторные инструменты STIHL PRO впервые были разделены на два класса: инструменты с аккумуляторным гнездом для максимальной свободы движения и инструменты с разъемом для соединительного провода, если при длительной работе важно минимизировать вес. То есть аккумуляторная система STIHL — это единственная система на рынке, которая при полной совместимости предлагала профессиональные инструменты с аккумуляторным гнездом или без него. Но чтобы ландшафтные дизайнеры и работники жилищно-коммунальных предприятий выбрали модульную аккумуляторную систему STIHL, необходимо было максимально быстро разработать другие инструменты. Так к сезону-2018 на рынке появилась мотокоса STIHL FSA 130. Графики работы двух проектных групп были выстроены так, что на разработку данной модели отводилось около двух лет. Это был грандиозный вызов, учитывая требования по сроку службы и надежности, предъявляемые к профессиональным инструментам. Проектная группа справилась с этой

Долговечные, мощные и надежные: аккумуляторные инструменты для профессионального использования. Специальная модель STIHL FSA 130



задачей, и теперь, когда инструмент вышел на рынок, можно оглянуться на эти два напряженных, но успешных рабочих года, в течение которых не раз получалось не совсем то, что планировалось.

## Легкая и прочная

Целью STIHL было разработать первую аккумуляторную мотокосу для профессионального использования, которая стала бы реальной альтернативой FS 131. Мы создали легкую и сбалансированную аккумуляторную мотокосу, поместив электродвигатель на том же месте, что и бензиновый. Это позволило использовать проверенные временем компоненты привода, такие как штанга, редуктор и отлично зарекомендовавшие себя режущие инструменты серии 4180. Наши клиенты получили инструмент, обладающий привычной надежностью бензинового аналога. И, как это принято у мотокос STIHL, модель предлагается в исполнении с рулем (FSA 130) и с круговой рукояткой (FSA 130 R).

За счет значительно более легкого двигателя, модели в любом исполнении на 1,5 кг легче бензиновых инструментов, что особенно ценно для моделей с круговой рукояткой, так как обеспечивает ощутимую экономию сил при работе, если инструмент постоянно в движении.

## Индивидуальная регулировка частоты вращения

К любой задаче позволит подстроиться трехступенчатая регулировка частоты вращения двигателя. Оператор может выбрать, что важнее — продолжительность работы или высокая мощность. На третьей ступени частота вращения дополнительно автоматически регулируется новой электронной системой регулировки в зависимости от используемого режущего инструмента. При этом для металлических режущих инструментов и струнных косильных головок доступны разные параметры максимальной частоты вращения. Это позволяет дольше работать на одной зарядке аккумулятора и отказаться от использования защиты органов слуха, поэтому мотокосу FSA 130 можно использовать в местах с ограничениями по уровню шума, например вблизи школ или медицинских учреждений. За счет использования испытанных режущих инструментов из модульной системы бензиновых аналогов, таких как косильная головка AutoCut C 26-2 и нож для густой поросли 250-3, по части производительности работы и качества реза FSA 130 ни в чем не уступает бензиновым мотокосам STIHL.

## Вместе мы быстрее

Для того чтобы в срок выпустить на рынок запланированные инструменты, все подразделения Австрии и Германии, задействованные в проекте, работали в тесном сотрудничестве, увлеченно и с полной отдачей. Сейчас серийное производство на заводах VIKING запущено на полную мощность, и выпуск даже превысил планы.

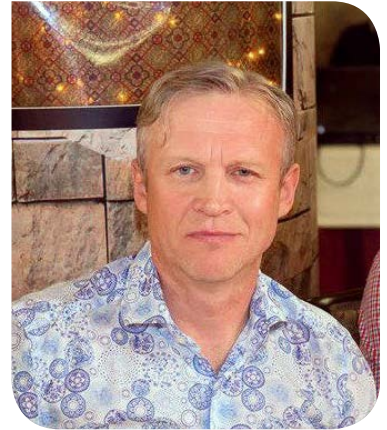
По материалам *Blick ins Werk 2/17*

Мартин Ламбе (1/MP1), Александер Тренн (1/MP2), Александер Бергер (2/EHN), Стефан Меркле (2/EZ9), маркетинговая служба STIHL



# Благотворительность как часть репутации

В этом номере газеты наш гость – Казаковцев Олег, дилер из города Нолинск Кировской области. Олег – яркий пример того, с каким вдохновением, насколько увлеченно и нестандартно можно подходить к вопросу дилерства. Нолинск – небольшой городок с населением 10 000 человек, но здесь есть своя детская горнолыжная школа, отличная баскетбольная команда – и их поддерживает наш дилер STIHL.



*Олег, когда глядишь на фотографии детей в горнолыжных костюмах с номерами, брендированными STIHL, сразу возникает очень теплое чувство. Как же пришла в голову такая прекрасная идея – спонсировать детские спортивные команды?*

В городе Нолинске мы работаем давно и не рассматриваем детей этого города как чужих, прежде всего это дети наших покупателей. При поддержке дистрибьютора продукции STIHL нам удалось заказать номера для юных спортсменов, которые они используют в соревнованиях. Как нам кажется, это очень интересное рекламное решение для продвижения бренда и магазина в целом. Руководство спортивной школы оценило нашу инициативу, ведь такими яркими стартовыми номерами похвастаться в нашей области могут не многие. Детям также они очень понравились. Для нашего магазина это дополнительная реклама, т.к. лыжные соревнования посещает руководство города и области, идет активная поддержка местных СМИ. И нам было приятно видеть счастливые детские лица в нашей экипировке. Конечно, это не значит, что они станут нашими покупателями, но дети вырастут, и у них останутся фотографии со стартовыми номерами, с символикой компании STIHL и магазина «Лада».

*Судя по всему, для вас важна репутация человека, который стремится улучшить жизнь окружающим, а не только репутация успешного бизнесмена, не так ли?*

Возможно, в этом есть доля правды. Репутацию можно подорвать очень быстро, а восстановить ее практически невоз-

можно. Лично моя репутация складывается из репутации магазина «Лада». И мы с командой стараемся сделать ее лучше.

*Возможно, магазин «Лада» не работал и не выглядел бы так, если бы не успешный бизнес со STIHL. Сколько лет вы уже им занимаетесь?*



STIHL в Нолинске занимаюсь очень давно. Мы развивались и в какой-то момент пришли к выводу, что магазину «Лада» требуется дополнительный отдел под продукцию компании STIHL. Наш магазин двухэтажный. На первом этаже у нас полноценная выставка STIHL, с полным ассортиментом агрегатов. Мы по праву являемся эксклюзивными дилерами, люди приходят к нам и понимают, что в нашем магазине можно найти все, что им нужно. На втором этаже у нас еще и автозапчасти.

*Городок Нолинск небольшой – около 10 000 человек. Как вы считаете, есть какая-то определенная специфика ведения бизнеса в небольших городах? Как вы сами выстраиваете бизнес?*

Самая большая специфика в маленьких городах – честность. Заронив один раз зерно сомнения, можно потерять покупателя навсегда. Мы всегда очень лояльны с покупателями и внимательно относимся к их потребностям. В маленьких городах продавать заведомо низкачественный товар, с которым возникают проблемы ремонта или комплектующих, – нельзя. Люди уйдут и больше не придут. Продавая STIHL, мы уверены, что наши покупатели к нам вернуться. И помогая сейчас спортивной школе, мы не просто занимаемся благотворительностью, а можно сказать, вкладываем деньги в наших будущих покупателей. Мы выращиваем в них лояльность к бренду STIHL и к магазину «Лада».

**Продавая STIHL, мы уверены, что наши покупатели к нам вернуться**

*Как вам удалось сделать магазин «Лада» одним из лучших магазинов по продаже продукции марки STIHL?*

Мы росли вместе с нашими покупателями. Наше развитие, наверное, не так заметно ни нам самим, ни нашим постоян-



ным клиентам. Лучше всего мы понимаем, что отличаемся от других продавцов продукции STIHL, летом, когда в сезон отпусков в город приезжает много гостей и бывших жителей города Нолинска: заходя в наш магазин, они удивляются ассортименту, который сложно встретить даже в больших городах нашей родины. Мы предлагаем максимальную линейку продукции STIHL, поэтому у наших покупателей нет необходимости ехать в большие города, чтобы купить ее. Это, конечно, повод для нашей гордости. Ведь в таком небольшом городке, как Нолинск, мы вместе с нашими покупателями смогли добиться такого успеха.

**Вы – самый настоящий фанат марки STIHL. Как и почему пришло к вам такое увлечение?**

Когда я решил заниматься бензопильной тематикой, было много вариантов. Я пробовал работать со многими представителями и поставщиками на рынке. Но более понятные и прозрачные условия работы были предложены представителями компании STIHL. И, конечно, немаловажную роль сыграл сам бренд. Это стало одним из основополагающих факторов при выборе продукции. Похожие и аналогичные продукты делают и другие производители, но такую поддержку по ассортименту и запчастям не может предложить ни одна компания. Можно ли назвать меня фанатом – не знаю. Фанатизм – это слепое и безоговорочное следование убеждениям. Мой же выбор продукции STIHL – это хладнокровный расчет. Мне не стыдно за то, что я продаю. Встречая людей на улице, я смело смотрю в глаза, зная, что мы предложили им лучшее.

**Мой же выбор продукции STIHL – это хладнокровный расчет. Мне не стыдно за то, что я продаю**

**Как вы считаете, какие ваши личные качества, умения, навыки и какие действия помогли вам добиться успеха?**

Это сложный вопрос, который мне часто задают. На мой взгляд, это прежде всего люди, которые тебя окружают, т.е. наш коллектив. Основной залог успеха – кадры магазина «Лада». Наши сотрудники работают давно, со всеми из них у нас сложились теплые, доверительные отношения. Я всегда стараюсь донести до них все, что узнал и что знаю сам: подробности акции, новинки или даже какие-то незначительные нюансы. Мы регулярно посещаем семинары компании STIHL и стараемся применить полученные знания в работе нашего магазина. Не важно, пришел покупатель к нам купить пилу, просто посмотреть или погреться в магазине, у продавца должно быть о чем поговорить с покупателем. И это, конечно, также моя задача – дать



ему тему, как и создать условия для приятной атмосферы в магазине. В этом году мы сделали ремонт, и теперь наш магазин «Лада» красивый и удобный не только для покупателей, но и для сотрудников. А атмосферу делают и продавцы. У нас есть и мужчины, и мамы троих детей – к каждому из них у меня свой подход. Нам повезло с командой. Даже если сотрудники уходят из магазина по тем или иным причинам, они при любой возможности заходят к нам. Мы всегда рады их видеть. Я думаю, что это мой залог успеха: люди, которые работают в магазине «Лада».

**Какие инструменты сейчас пользуются повышенным спросом? Как продаются аккумуляторные инструменты? У вас есть какой-то «любимый» агрегат?**

Любимый агрегат – STIHL MS 361, это неубиваемая и мощная пила, которую можно передать сыну, а может быть, даже и внуку. Когда мы ее продаем, я уверен, что еще на одного обладателя качественного и добротного инструмента в нашем городе стало больше. Люблю, когда бывают акции, когда идут активные продажи. У наших покупателей появляется возможность приобрести добротный агрегат по более доступной цене. Что касается аккумуляторной техники – за ней будущее. Со временем она займет свою нишу. Повышенный спрос на определенные продукты – это условное понятие. Покупа-

телю нужно помочь понять его выгоду от покупки того или иного агрегата, ему нужно максимально доступно объяснить, как им пользоваться, еще в магазине. Не многие покупатели любят читать инструкцию, а с такой сложной техникой как STIHL, работать, не прочитав инструкцию, небезопасно. Наши продавцы стараются помочь покупателю правильно выбрать нужный агрегат и квалифицированно проконсультировать при покупке.

**В линейке продукции STIHL есть агрегаты для всех. Главное – найти свой**



**Что пожелаете читателям нашей газеты?**

Много работы. Будет работа – будет все остальное. Фирма STIHL предлагает много готовых решений, и это, конечно, хорошо, но постарайтесь найти свою индивидуальность, будь то в бизнесе или в жизни. Находите то, что приносит вам радость.

**И, наконец, традиционно – ваше пожелание компании STIHL?**

Компании STIHL хочется пожелать хороших, новых инженерных находок в конструкции агрегатов, чтобы они долго радовали и служили нашим покупателям.



**STIHL®**

**ВСТУПАЙ  
В КОМАНДУ  
STIHL!**







8 800 4444 180  
(Все звонки по России бесплатны)



[www.stihl.ru](http://www.stihl.ru)



## БИЗНЕС

# Электроника и механика в STIHL – соперничество?

С аккумуляторными инструментами в компанию пришли серьезные электронные технологии.

Электроника и разработка программного обеспечения играют все более заметную роль в бизнесе. Машины и механизмы лишены интеллекта, но этот вопрос могут решить электронное управление и искусственный интеллект. Перед командой стоят большие задачи: стандартизация и разработка собственных компонентов для использования во всех аккумуляторных инструментах или во всех системах

ление изделий требует интенсивных разработок и инвестиций. Иногда нужно

**В прикладном плане мы часто задаем себе вопрос: что мы можем сделать в сфере обслуживания, чтобы избавить наших клиентов от неудобств и помочь им повысить эффективность работы?**

В прикладном плане мы часто задаем себе вопрос: что мы можем сделать

в сфере обслуживания, чтобы избавить наших клиентов от неудобств и помочь им повысить эффективность работы? Мы должны быть на шаг впереди

наших покупателей, мы должны знать, какие услуги им могут потребоваться. Идей много. Например, можно объединить в сеть изделия STIHL и современные приборы для измерения пульса. Это позволит обеспечить отключение бензопилы в случае, если биометрические данные пользователя окажутся в критической зоне. Тем самым мы снизим риск несчастных случаев и сможем контролировать состояние здоровья клиентов.

Чтобы решить эти новые задачи, было создано отдельное подразделение, которое объединило активно развивающийся отдел аккумуляторных и электроинструментов, отдел разработки моек высокого давления и отдел разработки программного обеспечения.

Идея объединения берет свое начало еще в 2006 году с электронной системы

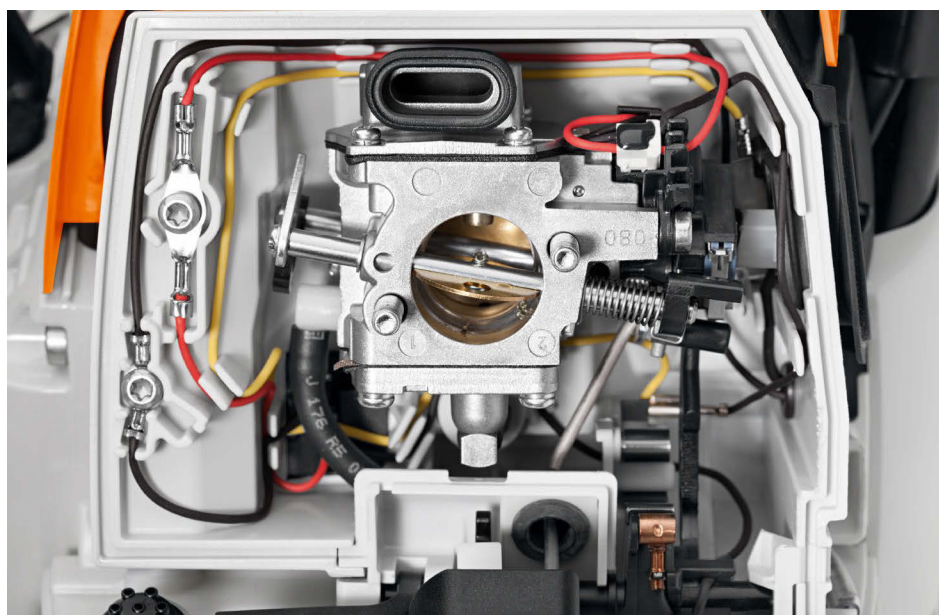


запуска бензиновых агрегатов. Достаточно часто речь идет об идее повторного использования («Re-Use»). Не каждая модернизация модели и не каждое по-

просто задать себе вопрос: что мы можем заимствовать? Гибкий, оперативный подход к вопросам – и у нас появится больше времени и средств.



# Нет! Синергетический эффект!



управления двигателем, затем появилась система M-Tronic.

Почти ежедневно открываются новые сферы деятельности, активно развиваются такие области, как робототехника, управление парком оборудования, распознавание объектов и сетевые решения, включая развитие концепции «Smart Garden». Работа над электронным управлением и искусственным интеллектом – это серьезное направление, которое, однако, неотделимо от машиностроения, от фундаментальных

**Очень важно хорошо понимать следующее: тех, кто сегодня разрабатывает механизмы, ни в коем случае нельзя считать старомодными**

знаний механики и ее практического применения.

Компания STIHL получила широкую известность именно как машиностроительное предприятие. STIHL является лидером в сфере разработки двигателей внутреннего сгорания. Машинострое-

ние – важная тема, которая не утратит актуальности и в ближайшем будущем.

Сейчас часто приходится слышать, что все зависит от электроники. Очень важно хорошо понимать следующее: тех, кто сегодня разрабатывает механизмы, ни в коем случае нельзя считать старомодными. Электроника – это «мозг» системы. Однако сам по себе мозг без тела ничего собой не представляет. Если мы возьмем те же самые аккумуляторные агрегаты: кто же их проектировал? Инженеры, машиностроители. Далее. Во всех областях, где существует возможность оперативной коррекции, есть право на ошибку. Например, при разработке программных продуктов. В машиностроении все иначе. Если

в наших инструментах не соблюдается посадка или поршень больше цилиндра, у вас будут серьезные про-

блемы. Точность и работоспособность механических деталей по-прежнему должны быть гарантированы.

Именно тесное сотрудничество механики и электроники дает синергетический эффект, вот тут и получается  $1 + 1 = 3$ .



# Полезный опыт

Озеленение фасадов – это не изобретение нашего времени, а давняя традиция. Озеленение зданий благоприятно сказывается на локальном микроклимате, а также защищает фасады от воздействий окружающей среды, таких как ливни, прямое солнечное излучение и т. д. Это позволяет значительно увеличить срок службы фасадов. Наряду с этим озеленение зданий способствует снижению содержания вредных веществ в воздухе, в особенности мелкой пыли.



Самым традиционным и простым средством озеленения наружных стен является так называемый «девичий виноград» (научное название: *Parthenocissus tricuspidata Veitchii*). Он способен без специальных зацепок взбираться на большую высоту почти по любым поверхностям, поскольку на концах

его побегов имеются особые подушечки-«присоски». Изначально растение происходит из Кореи, Китая и Японии, в Европу оно попало только примерно в 1860 году, однако очень быстро приобрело популярность. Это летне-зеленое растение, которое осенью приобретает восхитительную красную окраску (по крайней мере, на солнечных участках) и может запросто драпировать стены высотой 20 метров. Вопреки распространенному мнению, цепкие усики растения никоим образом не повреждают кирпичную кладку и каменные стены. Более того, оно защищает фасады от прямых солнечных лучей и, следовательно, от интенсивного нагрева и сильных колебаний температуры. Правда, зимой теплоизолирующий эффект отсутствует.





Девичий виноград триостренный близок по происхождению девичьему винограду пятилисточковому (*Parthenocissus quinquefolia*) – его также называют «диким виноградом», – но последнему, как правило, требуются шпалеры, поскольку его присоски развиты слабо. Однако существует несколько сортов, также способных взбираться вверх, например *Parthenocissus quinquefolia* 'Engelmannii'. Для всех сортов характерна типичная красная осенняя окраска.

Еще одним давно известным растением для озеленения фасадов является плющ (*Hedera helix*). Его листья остаются зелеными даже зимой. Он имеет цепляющиеся корни и также способен покрывать стены высотой около 20 метров. Однако это растение может очень сильно разрастаться, в особенности в верхней части, образуя огромные «шапки». Если здесь скапливается много снега, то нередко это приводит к отрыву всей зеленой массы и к значительным повреждениям фасадов. Поэтому декорированный плющом фасад необходимо «держат под контролем» и фиксировать растение проволоочным тросом, по крайней мере в верхней части. Кроме того, нельзя допускать распространения плюща на крышу, поскольку его побеги легко сдвигают кровельную черепицу.

Почти все другие известные у нас ползучие растения нуждаются в зацепках в форме каркаса из реек или натянутых тросов. Очень эффектно, по крайней мере в период цветения, выглядит глициния, в частности глициния китайская (*Wisteria sinensis*). Это чрезвычайно пышно и быстро растущая лиана, способная достигать очень большой высоты (30 метров). Пер-

вое пышное цветение этого растения отмечается еще до появления листьев. Удерживать его на стене дома довольно сложно, однако Вы будете щедро вознаграждены за труд великолепным цветением (иногда даже два раза за год!), хотя этот период, к сожалению, длится недолго. Необходимо следить за водосточными желобами и отводными трубами: глициния может обвить и раздавить их.

Плетистые розы могут выглядеть роскошно, однако они редко достигают высоты более 5 метров. То же самое можно сказать о многих сортах и гибридах клематисов. В особенности клематисы группы Витицелла (*Clematis viticella*) отличаются не только зимостойкостью, но и длительным периодом цветения, который часто продолжается до августа.

Существует множество растений, в основном однолетних, которые очень эффектно выглядят на небольших поверхностях, например на террасах и балконах: кобея лазающая (*Cobea scandens*), тунбергия крылатая (*Thunbergia alata*), ипомея (*Ipomea*) разных видов и сортов, настурция (гибриды *Tropaeolum*), фасоль огненно-красная (*Phaseolus coccineus*), душистый горошек или чина душистая (*Lathyrus odoratus*).

По материалам сайта VIKING, садовый эксперт – проф. Карл Э. Шенталер



## ОПЫТ STIHL

## В открытом море со STIHL

Предложив два подвесных дизельных двигателя, компания STIHL в 1950-е годы сделала попытку освоения нового рынка. Нельзя сказать, что по морю ходила целая флотилия на двигателях STIHL, но на рыбацкие лодки их ставили.

«Веселое плавание» – так это называется в старой матросской песне. Но какое отношение это имеет к STIHL? Более серьезное, чем некоторые думали до сих пор. Кто-то наверняка помнит буксиры STIHL, выпускавшиеся в период с 1949 по 1963 год в Вайблингене. Строительство буксиров было любимым занятием владельца компании Андреаса Штиля, который согласился прекратить их выпуск лишь после того, как его дочь Ева и сын Ханс-Петер подсчитали, что при производстве каждого буксира потери составляют 500 марок. Однако компания STIHL, имевшая, кстати, в то время собственный логотип STIHL Schlepper для выпуска буксиров, продавала и двигатели, которые устанавливались на буксирах. Модели серии 131 A и B или серии 160 A представляли собой двухтактные дизельные двигатели STIHL. Они были относительно легкими и компактными. Кроме того, часто отмечали их надежность в эксплуатации. Поэтому неудивительно, что даже в 2017 году покупателям нужны списки запасных частей для двигателей буксиров STIHL. Не только пилы STIHL являются покупкой на всю жизнь!

### Двигатель для морских судов

Каким же образом дело дошло до мореплавания? Ответ на этот вопрос можно найти в рекламном проспекте STIHL, изданном в 1958 году. Там сказано: «Две модели дизельных двигателей из проверенного ассортимента STIHL, мощностью 12 и 25 л.с., были оснащены реверс-редуктором. Это связано с желанием многих покупателей установить надежный и неприхотливый дизель STIHL на небольшие катера». Для того чтобы двигатель был пригоден для эксплуатации в море, компания STIHL снабдила его «самым современным понижающим редуктором», корпус которого был изготовлен из стойкого к морской воде легкого сплава. Переключающий рычаг обеспечивал одинаковое ускорение в двух направлениях: вперед и назад. В положении остановки «переключающий рычаг надежно фиксировался». При этом конструкция двигателя была такова, что

Two new, air-cooled two-stroke diesel engines    Deux nouveaux moteurs diesel pour  
for boats, exactly as you want them to be    bateaux sont à votre disposition    stehen für Sie bereit!

гребной вал был отделен от вала со стороны двигателя. Двигатель серии 131 B имел один цилиндр и объем 760 кубических сантиметров, объем двигателя серии 160 A с двумя цилиндрами составлял даже 1520 кубических сантиметров.

### Contra одерживает победу

Проспект из архива компании, который уже тогда, кстати, издавался на трех языках (немецком, английском и французском), убедительно показывает, с каким энтузиазмом и изобретательностью конструкторы работали в 1950-е годы над незаурядными изделиями STIHL, до тех пор пока огромный успех безредукторной бензопилы Contra не определил направление развития STIHL на будущие годы. Так двухтактный лодочный дизельный мотор STIHL остался редкостью. А большое морское плавание? Это скорее матросская байка: двигатель использовался преимущественно для привода «рабочих катеров, рыбацких лодок, паромов, спасательных шлюпок и спортивных моторных катеров». Эй, на STIHL!

*Михаэль Хартманн (1/KOE-ла), архив STIHL*

*Рекламная брошюра о лодочных моторах была напечатана STIHL в 1950-е годы на нескольких языках.*

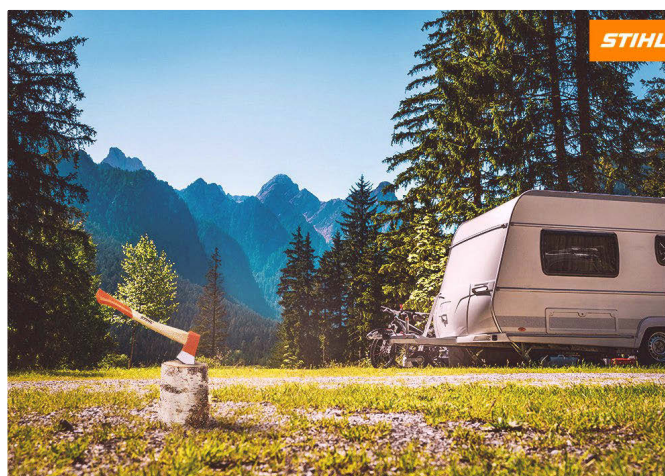
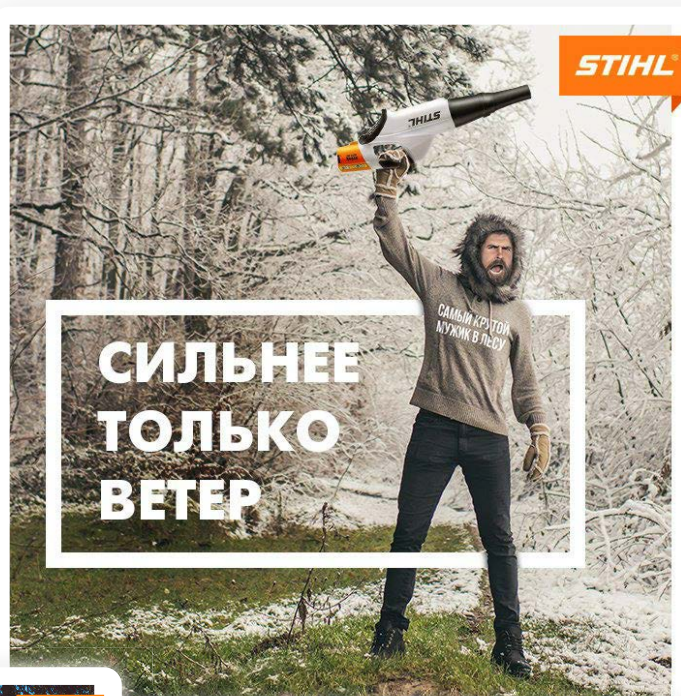


## SOCIAL MEDIA

# Социальные сети: жизнь кипит!

Прошлый год оказался для компании STIHL в России и для любителей бренда весьма насыщенным – в группе [vk.com/stihlrussia](https://vk.com/stihlrussia) («STIHL Россия») теперь 50 тысяч человек, которые активно обсуждают интересные лайфхаки, полезную информацию о технике, участвуют в крутых конкурсах с полезными призами, да и просто позитивно и по-доброму общаются на самые разные темы. Мы будем рады видеть в нашей группе и Вас – присоединяйтесь!

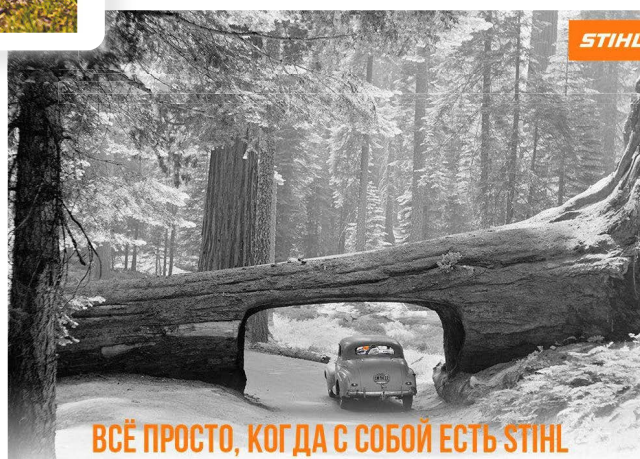
Но не только «ВКонтакте» кипит жизнь – с прошлого года мы присутствуем и в Facebook ([facebook.com/stihlrussia](https://facebook.com/stihlrussia)), так что если Вам ближе эта социальная



сеть – то милости просим, там не менее весело и познавательно! А вместе с нашими иностранными друзьями – любителями марки STIHL – там нас больше 2 миллионов человек.

Мы не стоим на месте и в 2018 году открываем свое присутствие в еще одной популярной социальной сети – Instagram. Поверьте, наш аккаунт там стоит того, чтобы на него подписаться! Ведь там будет большое количество эксклюзивного контента – захватывающие дух фотографии любимых инструментов STIHL, которые нигде больше не найти, «закулисье» жизни бренда, специальные конкурсы и многое другое!

Кроме веселья и красивых фотографий, мы не забываем и о полезном, применимом в реальной жизни контенте – для этого во всех социальных сетях, а также на нашем канале



на [YouTube](https://www.youtube.com/stihlrussia) «STIHL Россия» мы постоянно размещаем видеоруководства, обучающие ролики по нашей технике, любопытные и красивые микрофильмы, связанные с деятельностью компании STIHL.



# В этом году мы хотим представить вам НОВИНКИ АССОРТИМЕНТА ПЕЧАТНОЙ ПРОДУКЦИИ 2018:



## МИНИ-КАТАЛОГ-2018

В мини-каталоге представлены основные продукты ассортимента STIHL и VIKING

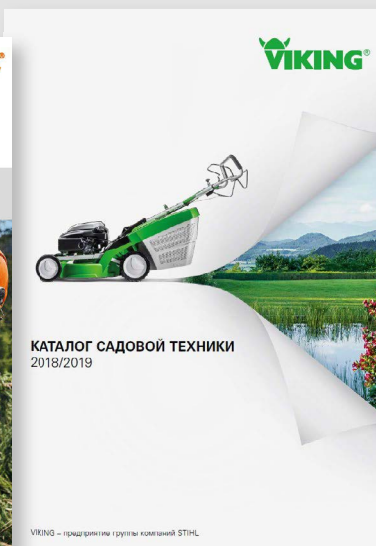


## НОВАЯ БРОШЮРА ПО ОЧИСТИТЕЛЬНОЙ ТЕХНИКЕ

Полезный и простой справочник по очистительным устройствам: воздушные устройства, мойки, пылесосы

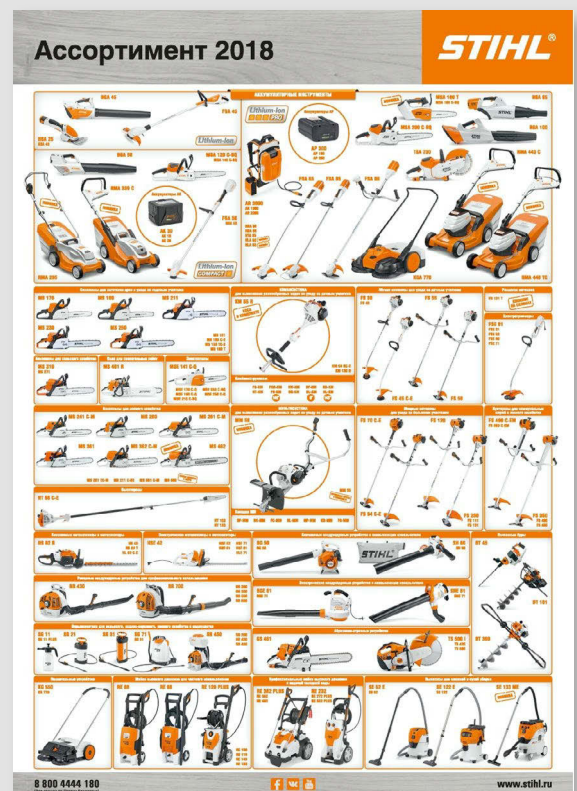


## КАТАЛОГИ STIHL 2018 И VIKING 2018-2019



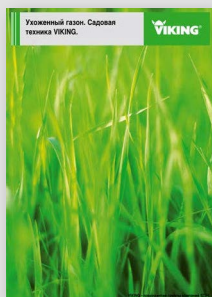
## АССОРТИМЕНТНЫЙ ПЛАКАТ STIHL 2018

На плакате представлен весь ассортимент STIHL 2018





# Мы рекомендуем к сезону...



## УХОЖЕННЫЙ ГАЗОН. САДОВАЯ ТЕХНИКА VIKING

Прекрасное пособие для тех, кто хочет в своем саду создать прекрасный зеленый газон, который будет радовать не один год. Даны рекомендации, как добиться этого «с нуля». Соблюдая описанные здесь немногие, но важные правила и советы, даже садоводы-любители могут получать огромное удовольствие и радость от пышной ухоженной зелени на своих участках.



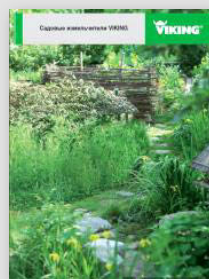
## УХОД ЗА САДОМ. МОТОКОСЫ STIHL. ПОСОБИЕ ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ

Если Вам нужна помощь в ежедневной практической работе с косой, то данное пособие расскажет об основных принадлежностях и правильном использовании косы, опишет наиболее эффективные способы скашивания травы и даст множество полезных советов по уходу за инструментом.



## ИЗГОРОДЬ ВСЕГДА БУДЕТ В ОТЛИЧНОЙ ФОРМЕ! МОТОЖНИЦЫ, МОТОСЕКАТОРЫ STIHL

Брошюра поможет сделать выбор агрегата для стрижки живых изгородей, кустов и небольших деревьев. Представлена подробная информация о бензиновых, электрических и аккумуляторных инструментах, гарантирующих превосходную производительность реза и высокий уровень комфорта.



## САДОВЫЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛИ VIKING

Помощники сада – так по-другому их называют: они убирают остатки срезанной травы, обрезки деревьев или кустарников, листву и увядшие цветы. Мы подробно рассказываем, как сэкономить с помощью садовых отходов, как организовать порядок в саду, как сделать натуральное удобрение для почвы, каким должен быть компост и о многом другом.



# СЕРВИСНАЯ АКЦИЯ!

## БЕСПЛАТНАЯ ПОДГОТОВКА АГРЕГАТОВ STIHL К СЕЗОНУ

Сроки проведения акции:

**1 – 30.04.2018**

**1 – 31.10.2018**

Подробнее об акциях на нашем сайте: [www.stihl.ru](http://www.stihl.ru)





# ВОЗЬМИ STIHL — ПОЧУВСТВУЙ МОЩЬ



## ➤ РЕКОМЕНДУЕМ



## ➤ СПЕЦПРЕДЛОЖЕНИЕ

**MS 180** (ШИНА 40 CM)  
**10 990 Р**



**MS 230** (ШИНА 40 CM)  
**16 490 Р**



**MS 250** (ШИНА 40 CM)  
**17 490 Р**



**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЦИИ:**  
Легкий запуск и быстрое натяжение цепи  
**ВСЕГО ЗА 500 Р.\***

Подробную информацию о спецпредложении Вы можете получить у официальных дилеров STIHL, участвующих в данном спецпредложении, а также по телефону горячей линии STIHL: 8 800 4444 180 и на сайте [www.stihl.ru](http://www.stihl.ru). Для указанных кос действуют рекомендованные розничные цены 2018 года. Список магазинов, которые участвуют в спецпредложении, размещен на сайте [www.stihl.ru](http://www.stihl.ru). Количество товара по спецпредложению ограничено.

\*MS 180 C-BE (шина 35 см) 11 490 руб., MS 230 C-BE (шина 40 см) 16 990 руб., MS 250 C-BE (шина 40 см) 17 990 руб.

**Сроки действия спецпредложения: с 1 апреля по 30 июня 2018 года.**